

## ¿Qué debe hacer si sospecha del uso indebido de pesticidas?

Para denunciar el uso indebido de pesticidas, comuníquese con el **Programa Nacional Normativo de Pesticidas de Health Canada (Health Canada's National Pesticide Compliance Program)** al 514-283-7306 o [hc.info.pesticides.quebec.sc@canada.ca](mailto:hc.info.pesticides.quebec.sc@canada.ca).



## ¿Qué debe hacer si tiene algún síntoma?

Si estuvo expuesto a pesticidas o tiene algún síntoma después de su uso, llame al **Centro de Control Toxicológico (Poison Control Centre)** al 1-800-463-5060.

## ¡ IMPORTANTE

Si experimentó pérdida del conocimiento o tiene dificultades para respirar, llame al 911.

## Más información

### Chinches

Santé Montréal: Chinches  
[santemontreal.qc.ca/en/public/advice-and-prevention/bedbugs](http://santemontreal.qc.ca/en/public/advice-and-prevention/bedbugs)  
Ciudad de Montreal: Luchemos contra las chinches  
[ville.montreal.qc.ca/bedbugs](http://ville.montreal.qc.ca/bedbugs)  
Gobierno de Quebec: Identificar chinches y evitar infestaciones  
[quebec.ca/en/homes-and-housing/healthy-living-environment/recognising-bed-bugs-and-preventing-infestation/](http://quebec.ca/en/homes-and-housing/healthy-living-environment/recognising-bed-bugs-and-preventing-infestation/)

### Cucarachas

Santé Montréal: Cucarachas  
[santemontreal.qc.ca/en/public/advice-and-prevention/cockroaches/](http://santemontreal.qc.ca/en/public/advice-and-prevention/cockroaches/)  
Gobierno de Canadá: Cucarachas  
[canada.ca/en/health-canada/services/pest-control-tips/cockroaches.html](http://canada.ca/en/health-canada/services/pest-control-tips/cockroaches.html)

### Pesticidas

Gobierno de Quebec: Pesticidas y riesgos para la salud  
[quebec.ca/en/health/advice-and-prevention/health-and-environment/pesticides-and-health-risks](http://quebec.ca/en/health/advice-and-prevention/health-and-environment/pesticides-and-health-risks)  
Health Canada: Health Canada advierte a los canadienses sobre el uso de productos no autorizados para combatir chinches  
[healthy Canadians.gc.ca/recall-alert-rappel-avis/hc-sc/2015/43925a-eng.php](http://healthy Canadians.gc.ca/recall-alert-rappel-avis/hc-sc/2015/43925a-eng.php)

## ¡ TENGA EN CUENTA LO SIGUIENTE:

- Evite usar pesticidas de venta libre.
- El propietario es responsable de exterminar insectos y roedores dañinos.
- La aplicación de pesticidas debe estar a cargo de un especialista en control de plagas que cuente con capacitación y certificación del MELCC.
- No se deben usar pesticidas no autorizados en Canadá.

Si usa pesticidas que causen problemas de salud a una o más personas, es posible que lo consideren responsable y esté sujeto a acciones judiciales.

Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux du Centre-Sud-de-l'île-de-Montréal

Québec

DIRECTION RÉGIONALE DE SANTÉ PUBLIQUE DE MONTRÉAL



## PESTICIDAS DE VENTA LIBRE

No utilice pesticidas de venta libre para exterminar chinches, cucarachas o roedores.

Québec

## NO ES RECOMENDABLE QUE USTED APLIQUE LOS PESTICIDAS.

La aplicación debe estar a cargo de un especialista en control de plagas con certificación del Ministerio de Ambiente y Lucha contra el Cambio Climático (MELCC, Ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques).



## ¿POR QUÉ?

### ► RIESGOS PARA LA SALUD

Los pesticidas pueden provocar problemas de salud a las personas que los utilicen y a otros residentes del edificio, como:

- problemas digestivos,
- dificultad para respirar,
- irritación de la piel,
- dolores de cabeza y más.

El uso de pesticidas no autorizados en Canadá (p. ej., importados de otros países) es ilegal y puede ser peligroso para la salud.

### ► PROPAGACIÓN DE INSECTOS

El uso inadecuado de pesticidas puede provocar la migración de insectos a otras partes del edificio y dificultar aún más su exterminación. Solo los especialistas en control de plagas que cuenten con la certificación y capacitación adecuadas pueden usar estos productos.

### ► RESISTENCIA DE LOS INSECTOS

Los pesticidas que se usan de forma incorrecta no son eficaces. Los insectos pueden desarrollar una resistencia al producto. En consecuencia, disminuye la cantidad de productos que se pueden usar de forma eficaz para combatir las infestaciones.



Si hay insectos o roedores dañinos en la vivienda, los **inquilinos** deben seguir estos pasos:

## 1 Notificar de inmediato al propietario

Se recomienda enviar una carta certificada que indique un plazo para tomar medidas (por ejemplo, una semana desde la recepción de la carta) al propietario. El propietario debe contratar a un especialista certificado en control de plagas para solucionar el problema.

## 2 Presentar una queja ante el distrito o la municipalidad

Si el propietario no toma medidas en el plazo indicado en la carta, puede presentar una queja ante la ciudad de Montreal: llame al 311 o comuníquese con su municipalidad.



Si desea solicitar una compensación o finalizar su contrato, debe comunicarse con el Tribunal administrativo de vivienda (Tribunal administratif du logement), antes llamado Régie du logement: [tal.gouv.qc.ca/en](http://tal.gouv.qc.ca/en).

En cada paso, puede solicitar asistencia al comité de viviendas de su barrio ([rclalq.qc.ca/comites-logement/](http://rclalq.qc.ca/comites-logement/)).

Los pesticidas son sustancias utilizadas para combatir insectos o roedores dañinos.

Los insecticidas son pesticidas.

## Roles y responsabilidades



### Inquilinos y propietarios

Según el Código Civil de Quebec:

- El inquilino debe informar de inmediato al propietario sobre cualquier defecto o deterioro en la vivienda.
- El propietario es responsable de proporcionar una vivienda aceptable y las reparaciones o tareas de exterminación necesarias para solucionar el problema.

### Municipalidades

La ciudad de Montreal y otras ciudades vinculadas cuentan con normas de seguridad e higiene que les permiten intervenir a los propietarios ante la presencia de bichos (insectos y roedores) en una vivienda.

### Ministerio de Ambiente y Lucha contra el Cambio Climático (MELCC)

El MELCC se encarga de emitir permisos a empresa de control de plagas y certificados a especialistas en control de plagas para que puedan trabajar con pesticidas.

### Health Canada

El Programa Nacional Normativo de Pesticidas de Health Canada se asegura de que solo se utilicen (y utilicen correctamente) pesticidas autorizados en Canadá.